

# **La vita di Piccolo Piter**

## **The life of little Peter**



**C'era una volta un bambino, piccolo, piccolo che si chiamava Piccolo  
Piter il Lupo**

**Once upon a time, there was a little, little boy called "Little Peter the Wolf"**

**Piccolo Piter  
abitava in un  
grande castello  
nella belissima  
Valle del Po con i  
suoi genitori**

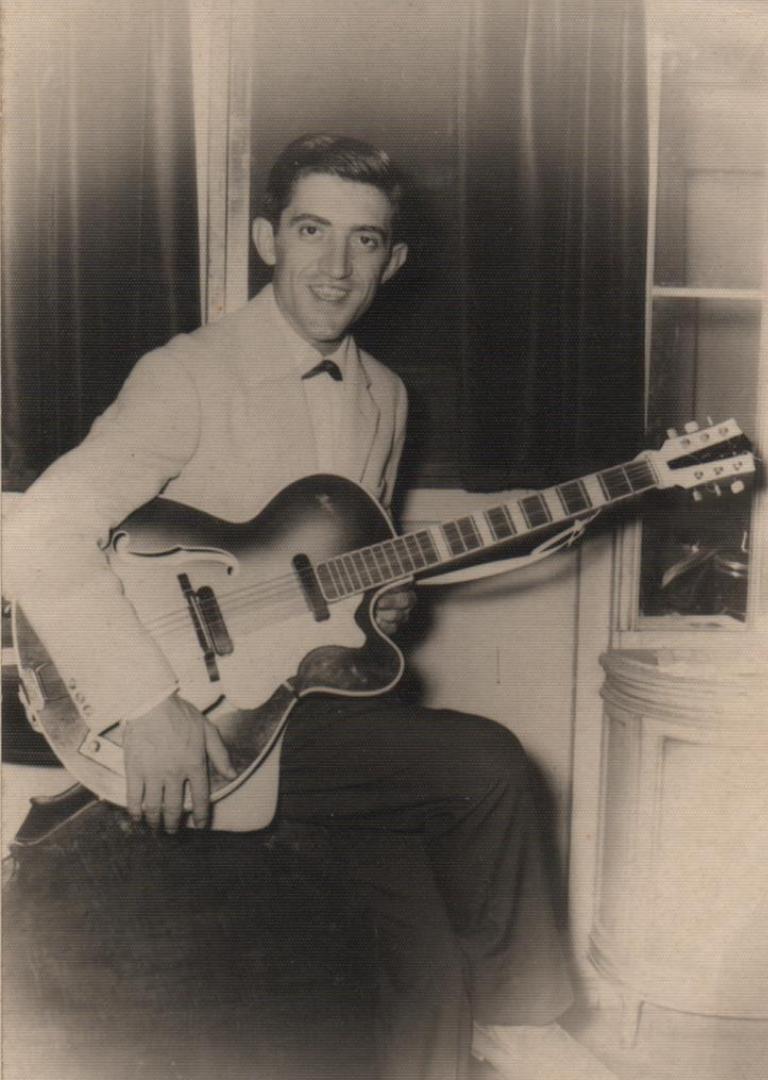
**Little Peter lived a  
big castle with his  
parents in the  
beautiful Po Valley.**



Ticino  
Primi anni 50

The Ticino  
River in the  
early 1950s



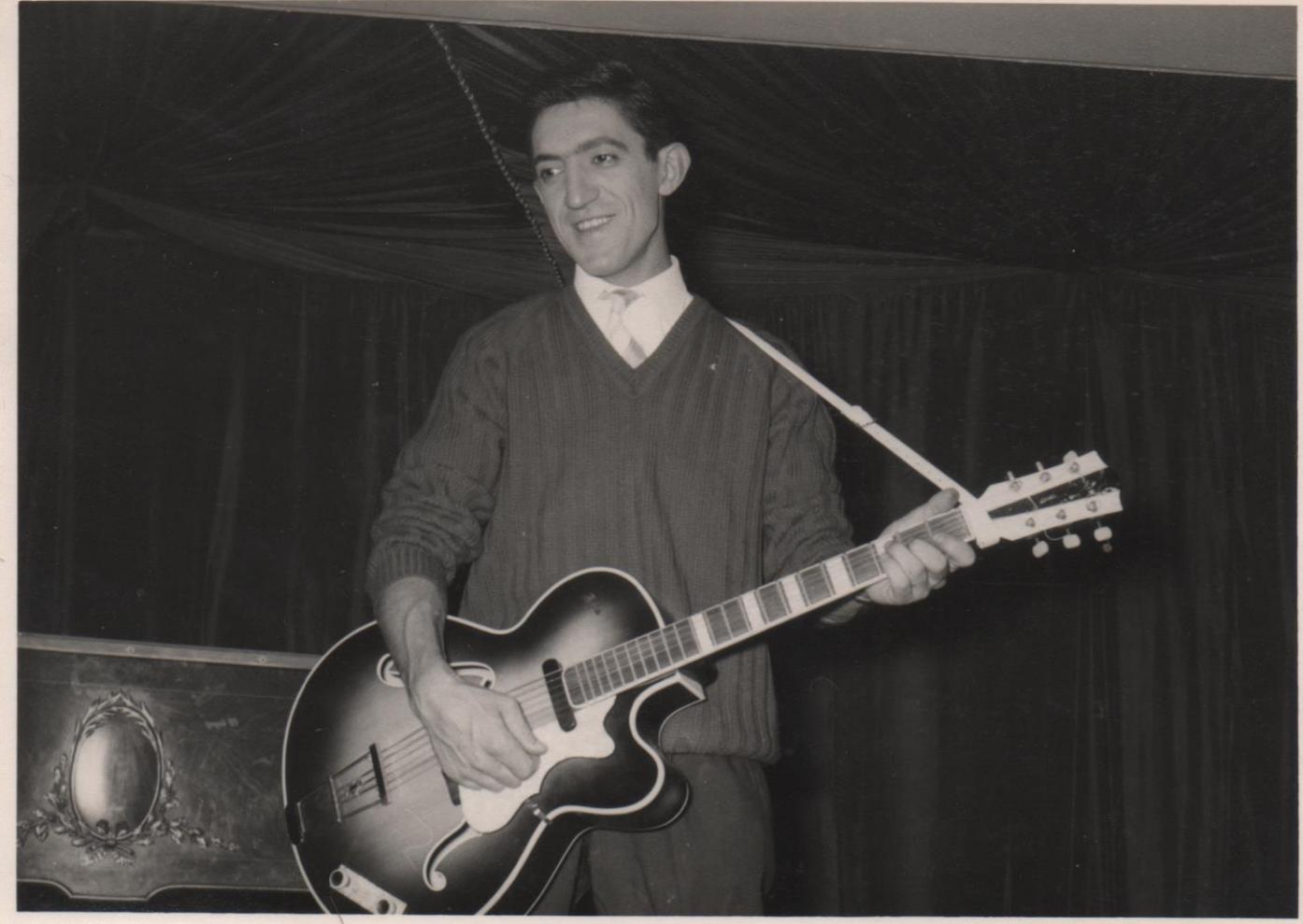


A Piccolo Piter piaceva  
molto la musica e ha  
cominciato a viaggiare per  
il mondo suonando per i  
Ricchi e per i Poveri

Little Peter loved music  
and so he began travelling  
the world playing for the  
rich and the poor.

**Sforzesca  
anni 50**

**Sforzesca  
1950s**



**Tripoli, Libia  
anni 50**

**Tripoli, Libya  
1950s**





**Questa foto è più recente. Notate il basso fender che Piero ha acquistato per primo nel Nord Italia.**

**E poi invece di tenerlo ha deciso di barattarlo per la chitarra attuale.**



Tripoli, Libia  
Anni 50



**Piccolo Piter era  
preoccupato che la sua  
carriera di musicista si  
interrompesse con la  
chiamata militare...**

**Little Peter was worried  
that his musical career  
would be over when he  
was called up for  
national service.**



... e invece gli hanno  
messo in mano una  
tromba e si messo a  
suonarla

E così lo fecero  
Caporale

.... they said musician?  
Play this.... and so he  
started playing the  
trumpet!!  
And they made him  
corporal major!



**Anche la brava  
cantante Diana Dors ha  
chiamato Piccolo Piter.**

**"Vieni a suonare da  
me" gli chiese**

**Even the famous singer  
Diana Dors called Little  
Peter .. "Come and play  
for me" she said!!**

## Casinò di Montreaux

Quella volta che dovevano  
suonare i Deep Purple...

Montreaux casino in  
Switzerland when the Deep  
Purple should have  
played.





C'è stato un  
incendio...

Piccolo Piter ha  
suonato, ma i Deep  
Purple no.

But... there was a fire  
and the Deep Purple  
didn't play but Piccolo  
Piter did.

E nacque

"smoke on the water"...

And so the song  
"Smoke on the Water"  
was written.



**Mentre suonava a  
Milano, Piccolo Piter  
vide una giovane  
fanciulla che ballava  
nei campi intorno al  
Duomo... e si  
innamorò.**



**"Sposami" disse  
Piccolo Piter. "Vieni a  
vivere una vita da  
signora...."**





**... nel mio castello di  
Belcreda**



**... là non dovrai  
lavorare e portare pesi**

...



**Rimani con me  
in...  
“Sunny Italy”**



Locarno, Svizzera  
Anni 70

**Dopo qualche  
anno sono  
arrivati i piccoli  
lupetti...**

**Uno suonava da dio...**

**Gli altri puttroppo...**

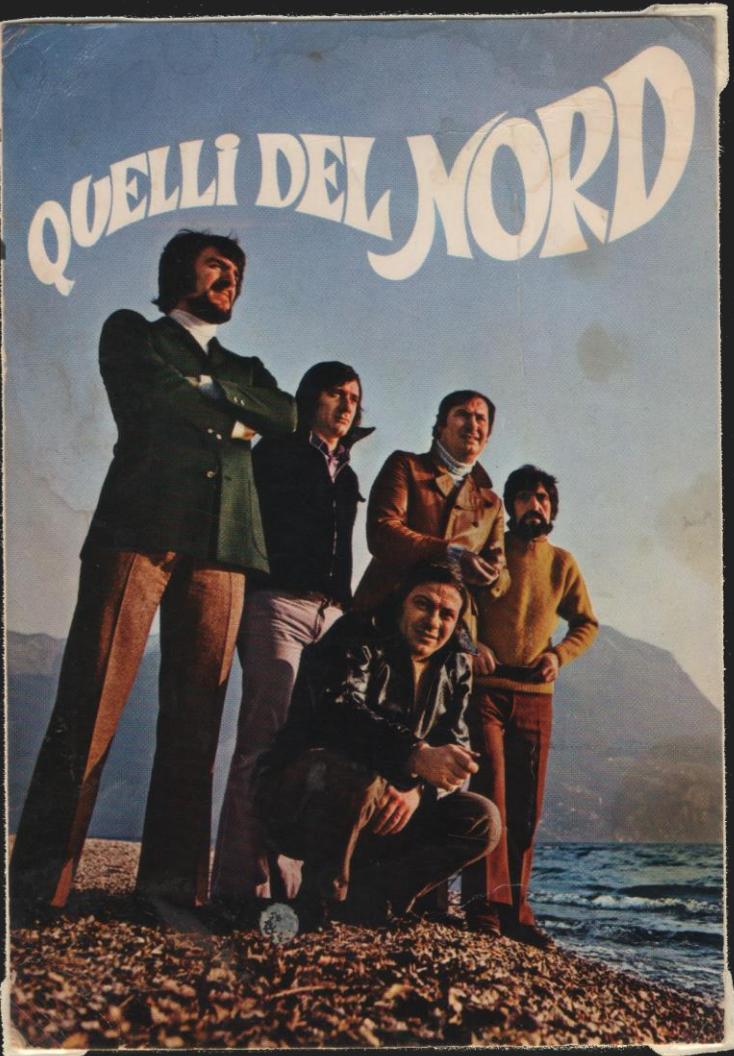


# Cantavan da cane!





**Locarno, Svizzera  
Anni 70**



**Nei gruppi con  
nomi che oggi  
suonerebbero un  
pò strani**

**Milano  
Anni 70**







**Piccol Piter era così  
bravo, che tutto il  
paese di Gambolò  
voleva che lui  
diventasse il loro  
insegnante**



**E così, Piccolo Piter ha  
smesso di girare il  
mondo per far suonare  
i suonati!**

























# Passaggio di consegne





**Fine della prima puntata**

**Pietro Cedrati**

**30 / 6 / 1936  
11 / 11 / 2022**

